



**Built to Lead**

即時發佈：2016年5月6日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

**州長 CUOMO 宣佈於 FINGER LAKES 和紐約市中開展 500,000 美元的  
FRESHCONNECT 食品盒計畫**

*食品盒計畫可為服務不足的社區提供本地產的新鮮農產品並幫助農民開闢新市場*

***FreshConnect 支票計畫增長至超過 425,000 美元***

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈為 FreshConnect 食品盒(Food Box)計畫撥款 500,000 美元來為本州服務不足之地區提供健康、新鮮的農產品。該計畫將會以優惠價為 Finger Lakes 和紐約市中的社區提供有營養的本地產農產品，同時努力幫助農民開闢新市場，並推動紐約州農業的發展。另外，今年為 FreshConnect 支票(FreshConnect Checks)計畫撥付 425,000 美元來於全州的農貿市場中擴大使用 SNAP 福利金。

「透過為服務不足社區進一步擴大獲得新鮮、便宜食品的管道，我們正在改善未來後代之紐約州人民的健康，及地方企業和農業的健康，」州長 **Cuomo** 說。「FreshConnect 在過去五年已取得了巨大成功，而該計畫將會繼續為未來多年擴大機會及推動農業的發展。」

**食品盒計畫**

利用來自紐約州農業與市場部(New York State Department Agriculture and Markets)之 FreshConnect 計畫的 500,000 美元，Rochester 中的 Foodlink 正在建立和實施一項新的食品盒計畫，同時紐約市中的 GrowNYC 將會擴大其現有的新鮮食品盒(Fresh Food Box)計畫。另外，兩家組織均將於全州指導和訓練其他團體來開發每週食品盒計畫。食品盒網點將會鼓勵輔助營養援助計畫(Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)之參加者利用其福利金來以低於市場的價格購買每週當地果蔬份額。州農業與市場部將會為這些獨自的專案提供最多 10,000 美元。

另外，Foodlink 將會首次於其城市農場站和路邊市場中提供新鮮成捆食品(Fresh Bundles)。這些成捆食品將會包括從該地區 30 多家種植商採購的當季農產品。每週食品盒份額的價值將為 12 美元，包含零售價值約為 20-25 美元的新鮮果蔬。GrowNYC 將會於紐約市的五個區中將其食品盒計畫開展地點從 19 個擴大至 22 個。每個地點將會與一家社區組織合作，由其協助外延工作並提供配送地點。該組織將會提供烹飪示範，並為客戶提供菜譜和儲存農產品的說明。GrowNYC 從本州八個地區的 36 家種植商採購其農產品。

**州農業與市場部部長 Richard A. Ball** 說：「超過一百萬紐約人生活在缺乏超市的地區，令他們難以吃到健康、營養均衡的飯菜。透過擴大獲得便宜、新鮮食品的管道，我們正在為居民提供機會來改善其食譜並支援其當地農業經濟。」

**Foodlink 的計畫與創新主管 Mitch Gruber** 說：「我們瞭解需要採取戰略性的創新計畫來於當地農業與低收入社區之間搭建橋樑，因此我們非常高興與紐約州農業與市場部合作，共同制定和擴大些許這些計畫。」

**GrowNYC 執行董事 Marcel Van Ooyen** 說：「新鮮食品盒是一項創新計畫，可利用群體購買力來讓服務不足之社區有能力以遠低於零售價的價格購買每週精選的農產品。藉助州政府的慷慨援助，我們期待著在未來鞏固新鮮食品盒計畫的成功，並將新鮮農產品帶給更多的社區。」

### **FreshConnect 支票**

食品盒計畫的另一個目標即是增加在當地農貿市場兌換 FreshConnect 支票的數目。另外，該計畫首次在全年開展。自 2011 年以來，SNAP 參加者已使用了 240,000 多張支票於全州的 650 個地點購買當地農場的新鮮產品。

每在參加的農貿市場中使用 5.00 美元的 SNAP 福利金，FreshConnect 支票便會提供 2.00 美元的激勵。這不僅能夠支援當地農民，而且可讓 SNAP 消費者的購買力增加 40%。夏季/秋季的支票將從 7 月 1 日起可使用。按一下[這裡](#)檢視參加市場的地圖。

另外，今年將會再次於縣退伍軍人事務辦公室為退伍軍人、現役軍人及其直系親屬提供 FreshConnect 支票，先到先得。該計畫的擴大得益於 2014 年試點計畫的成功及 2015 年的再次巨大成功。

**退伍軍人事務署(Division of Veterans Affairs)署長 Eric J. Hesse** 說：「過去兩年，退伍軍人事務署每年均為退伍軍人及其家人提供了 FreshConnect 支票。每年該計畫皆得到提升，而我們期待著繼續在未來再接再厲。這是農業與市場部的出色工作和我們幫助退伍軍人的一種有效方式。」

**Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Howard Zemsky** 說：「Empire State Development 致力於為紐約州服務不足的低收入社區提供獲得新鮮本地果蔬的管道。透過與農業與市場部的合作，我們正在為當地農民打開新市場機會之門，並確保讓本州各個地區的家庭皆可獲得健康的食品。」

**臨時與殘障補助辦公室(Office of Temporary and Disability Assistance)主管 Samuel D. Roberts** 說：「FreshConnect 計畫繼續為紐約州人提供全新的創新方式來輕鬆獲得他們能夠使用其 SNAP 福利金購買的當地產新鮮食品。這些工作不僅能夠支援州長的防止饑餓目標，而且可鼓勵家庭在其每日食譜中加入更健康的果蔬，同時支援我們的地方農民。」

2011年，州長 Cuomo 啟動了 FreshConnect 計畫，以創造新的農產品市場，為那些向高需求地區供應新鮮食品的現有市場提供支援。

自那以後，FreshConnect 計畫已取得顯著發展，並已資助建立和實施了史無前例的市場經理認證課程(Market Manger Certification Program)。該線上課程旨在確保全州農貿市場的品質和績效。22 個獨特的訓練模塊將會幫助市場經理更好地組織、管理和推廣其市場。該課程的合作方包括紐約農貿市場聯合會(Farmers' Market Federation of New York)、紐約州立大學科布爾斯基爾分校(SUNY Cobleskill)和 Cornell Cooperative Extension。迄今，37 位市場經理已報名參加該線上課程。如想報名，請登陸：  
<http://www.nyfarmersmarket.com/fmmpro>。

### **加快 Finger Lakes Forward**

這筆投資可促進地區藍圖「Finger Lakes Forward」的實施。該藍圖旨在大力促進經濟增長和社區發展。現在，該地區正透過本州藉助州長 Cuomo 於 2015 年 12 月推出之上州復興計畫(Upstate Revitalization Initiative)撥付的 5 億美元州投資來加快實施 Finger Lakes Forward。本州的 5 億美元投資將會刺激私營企業對該地區的投資，並有力帶動超過 25 億美元來支援多達 8,200 份新工作。

為支援對光子、農業與食品生產以及先進製造等主要產業進行投資的計畫，本州自 2012 年以來對該地區的投資已超過 34 億美元。

如今，失業率已降至從大蕭條前至今的最低水平；個人及企業所得稅有所下降；各企業正紛紛選擇將 Rochester、Batavia 和 Canandaigua 等地作為其發展壯大及投資的目的地。有關 Finger Lakes Forward 之詳情，請流覽[這裡](#)。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418